



**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

BILANGAN SEBUTHARGA: KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025

**MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

TARIKH TUTUP:

Hari Rabu, 19 Rabiulakhir 1446H / 23 Oktober 2024M, tidak lewat jam 2.00 petang.

SYARAT-SYARAT untuk mengikuti sebutharga adalah seperti berikut: -

1. Sebutharga adalah dipelawa daripada Syarikat-Syarikat yang berdaftar dan terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
2. Pemohon-pemohon yang berkhidmat dengan Kerajaan tidak akan diterima kecuali mendapat **Surat Kebenaran untuk berniaga daripada Jabatan Perdana Menteri**.
3. Pembayaran sebanyak **B\$10.00 (Tender Fee)** boleh dibuat dengan dua cara :-
 - a. Secara tunai **dikonter Bahagian Kewangan** tingkat satu Kementerian Hal Ehwal Ugama.
Atau,
 - b. Secara dalam talian melalui aplikasi '**BIBD ONLINE PAYMENT**' untuk memudahkan pembayaran di Kementerian Hal Ehwal Ugama. Pembayaran hendaklah di **screenshots** dan di **printout** dan seterusnya resit pembayaran hendaklah disertakan bersama borang sebutharga semasa menghantar borang (bayaran tidak dikembalikan). Untuk sebarang pertanyaan mengenai pembayaran dalam talian / *online payment* bolehlah menghubungi atau menghantar teks **whatsapp** ke talian hotline (Hasil & Pembayaran) : **+673 8338400** dan bersama ini dilampirkan **tatacara pembayaran di muka surat 46**.
4. Borang Sebutharga hendaklah diisi dengan lengkap dan menyertakan salinan-salinan yang diperlukan untuk proses sokongan di dalam senarai semak **di muka surat 45**.
5. Sampul surat hendaklah ditampal dengan *cover* yang telah dilampirkan tanpa menunjukkan identiti Syarikat dan dimasukkan ke dalam PETI SEBUTHARGA yang ditujukan kepada: -

**PENGERUSI,
JAWATANKUASA SEBUTHARGA,
TINGKAT 1, BAHAGIAN KEWANGAN,
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
JALAN DEWAN MAJLIS, BB3910.
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat dengan harga tawaran yang terendah atau difikirkan tidak rasional / munasabah dengan harga pasaran terkini.
7. Pemohon dikehendaki mengisi **Borang Pengakuan Syarikat / Pembekal (Declaration Form)** seperti yang dilampirkan bersama. Jika pemohon mempunyai lebih satu syarikat dan / atau mempunyai pertalian keluarga dalam syarikat-syarikat lain yang menyertai tawaran yang sama hendaklah menulis dan menyenaraikan dalam borang pengakuan tersebut.
8. Jika Pemilik Syarikat berlainan dari Pengurus Syarikat, hendaklah menyertakan **Surat Pengesahan / Pengakuan Lantikan Pengurus Syarikat** oleh Pemilik Syarikat berkenaan.
9. Setiap Borang Sebutharga hendaklah ditulis dan diisi dengan lengkap dan di **COP SYARIKAT** dengan menggunakan dakwat berwarna **BIRU / HITAM** sahaja (bukan dengan pensil atau bahan yang mudah dipadam).
10. Pemohon-pemohon dimestikan untuk menyertakan *e-mel* syarikat yang berdaftar didalam sistem **TAFIS** dan mempunyai akaun syarikat yang aktif bagi memudahkan urusan pembayaran.
11. Permohonan akan di**TOLAK** jika: -
 - 10.1 Segala kehendak dalam Borang Sebutharga tidak diisi dengan betul, terang dan lengkap.
 - 10.2 Sebarang perubahan / pembetulan yang menggunakan 'blanco'.
 - 10.3 Sebarang perubahan / pembetulan yang ditulis berulang-ulang / bertindih.
 - 10.4 Sebarang perubahan / pembetulan yang tidak ditandatangani / *initial* dan tidak di **COP SYARIKAT**.
 - 10.5 Borang Sebutharga ditandatangani menggunakan **CAP JARI**.
 - 10.6 Salinan **Sijil Pendaftaran Perniagaan 16 & 17** atau **Form X** tidak disertakan.
 - 10.7 Pemohon didapati menggunakan **Sijil Pendaftaran Perniagaan 16 & 17** atau **Form X** kepunyaan orang yang sudah meninggal dunia.
12. **Sijil Pendaftaran Perniagaan 16 & 17** atau **Form X** yang mempunyai 'Nature of Business' didalam bidang berkenaan adalah diutamakan.
13. Syarikat yang berdaftar sebagai Sendirian Berhad hendaklah menyertakan salinan **Certificate of Tax Compliance (COTC)** dan salinan penyata tahunan **Annual Returns** dan **Annual General Meeting**.
14. Syarikat hendaklah menyertakan salinan **Sijil Pendaftaran Tabung Amanah Pekerja (TAP)** dan salinan **Penyata Pekerja Tabung Amanah Pekerja (TAP)** yang **TERKINI**.
15. Syarikat / Pembekal yang berjaya hendaklah bersedia dan berkesanggupan untuk menyediakan dan menghantar pada tarikh, waktu / masa dan tempat dimana perkhidmatan diperlukan mengikut kuantiti yang dikehendaki.
16. Syarikat / Pembekal yang berjaya dikehendaki untuk memastikan keperluan yang dimaksudkan dalam keadaan memuaskan.
17. Tuntutan Pembayaran adalah mengikut jumlah kuantiti yang dibekalkan oleh Syarikat / Pembekal yang berjaya.
18. Setiap Borang Sebutharga **SAH** digunakan bagi **01 (SATU) HARGA TAWARAN / OFFER SAHAJA**. Harga Tawaran yang dimasukkan hendaklah termasuk perbelanjaan menghantar.
19. Borang Sebutharga yang diterima lewat dari tarikh dan waktu / masa yang telah ditetapkan dan atau tidak menyertakan salinan resit pembayaran Sebutharga atau tidak membayar Sebutharga **TIDAK AKAN DILAYAN**.
20. Berikut adalah waktu menghantar borang Sebutharga dan yuran tender (*Tender Fee*) :-

ISNIN HINGGA KHAMIS & SABTU
8.00 pagi hingga 12.00 tengahari
2.00 petang hingga 4.00 petang



BILANGAN SEBUTHARGA: KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025

**MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

Yang Mulia,

Pengerusi,
Jawatankuasa Sebutharga.
Tingkat 1, Bahagian Kewangan,
Kementerian Hal Ehwat Uagama,
Jalan Dewan Majlis,
Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup:

Hari Rabu, 19 Rabiulakhir 1446H/ 23 Oktober 2024M, tidak lewat jam 2.00 petang.



NOTA:

- Cover ini hendaklah ditampal pada sampul surat dokumen sebutharga yang tertutup.
- ***Borang Tawaran Asal yang telah lengkap diisiikan Satu (01) Set tanpa binding ring atau tanpa difailkan.***
- ***Hendaklah disertakan Satu (01) Set Salinan yang lengkap tanpa binding ring atau tanpa difailkan.***





**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

BORANG SEBUTHARGA BAGI

**MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

Setiap Borang Tawaran hanya digunakan SATU (01) harga Tawaran / Offer Sahaja

1. SEBUTHARGA BAGI:

KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025

**MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS DAN PERALATAN
BAGI MAKMAL SAINS, SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH,
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

2. NAMA SYARIKAT:

Seperti didaftarkan dalam Certificate of Registration - Sec. 16 atau Form X

(HURUF BESAR)

Bil. Sijil Pendaftaran Perniagaan : _____ Tarikh Pendaftaran : _____

Alamat : _____

Poskod : _____

No. Peti Surat : _____

No. Mobile : _____

No. Telefon (R) : _____

No. Telefon Pejabat : _____

No. Fax : _____

E-Mail Syarikat : _____

Tandatangan Pemilik Syarikat /
CEO / Pengarah : _____

cop syarikat



3. **PEMILIK SYARIKAT:**

Seperti didaftarkan dalam Certificate of Registration - Sec. 17 atau Form X

Nama Tuan Punya : _____
(HURUF BESAR)
Tarikh Lahir : _____ Umur : _____ tahun
Bil. Kad Pintar : _____ Warna : _____
Bangsa/ Kaum : _____ Ugama : _____
Alamat Tempat Tinggal : _____

Poskod: _____
No. Telefon : _____ (Rumah) _____ (Mobile)
: _____ (Fax) _____ (e-mel)

Nama Suami / Isteri : _____
(HURUF BESAR)
Tarikh Lahir : _____ Umur : _____ tahun
Bil. Kad Pintar : _____ Warna : _____
Bangsa/ Kaum : _____ Ugama : _____
Alamat Pejabat : _____

Poskod: _____
No. Telefon Pejabat : _____ No. Telefon (Rumah) : _____ (Mobile) : _____

didaftarkan Seperti dalam Certificate of Registration - Sec. 17

4. **PENGURUS SYARIKAT:**

Nama : _____
(HURUF BESAR)
Tarikh Lahir : _____ Umur : _____ tahun
Bil. Kad Pintar : _____ Warna : _____
Bangsa/ Kaum : _____ Ugama : _____
Alamat Tempat Tinggal : _____

Poskod _____
No. Telefon : _____ (Rumah) : _____ (Mobile)

5. **PENDAPATAN SYARIKAT**
SEBULAN:

☐ \$1,000.00 kebawah ☐ \$2,000.00 hingga \$5,000.00
☐ \$1,000.00 hingga \$2,000.00 ☐ \$ 5,000.00 keatas

**Sila tanda √ yang berkenaan sahaja.

Tandatangan Pemilik Syarikat /
CEO / Pengarah : _____

cop syarikat



6. **SENARAI NAMA-NAMA PEMILIK SYARIKAT:**

Bil.	Nama Pemilik	Bil kad Pinter dan Warna	Beralamat	Peratusan Hak Milik %	Jawatan Dalam Syarikat
1					
2					
3					
4					

7. Jika pernah berjaya memberikan perkhidmatan pembekalan, sila berikan keterangan berikut. Jika tidak pernah, sila isikan '***Tidak Pernah / Tidak Berkenaan***'.

Bil.	JABATAN / KEMENTERIAN	TAHUN
1		
2		
3		
4		

8. Nyatakan jenis Perniagaan / Perusahaan lain yang dibuat pada masa ini. Jika tidak ada, sila isikan '***Tidak Berkenaan***'

NAMA SYARIKAT	JENIS PERNIAGAAN / PERUSAHAAN SEKARANG	ALAMAT TEMPAT BERNIAGA

Tandatangan Pemilik Syarikat /
CEO / Pengarah

:

cop syarikat

Saya mengaku bahawa butir-butir di atas dan segala keterangan yang diisi dalam Borang Sebutharga ini adalah BENAR. Saya bersedia untuk memberikan perkhidmatan pembekalan sepertimana yang dikehendaki oleh Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama. Dengan ini, saya juga bersedia akan mematuhi kepada apa jua Peraturan-Peraturan dan Syarat-Syarat yang telah ditentukan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia dari masa kesemasa.

Tandatangan :

Nama Pemilik
Syarikat / CEO /
Pengarah

:

Bil. Kad Pintar

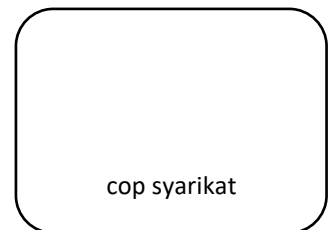
: Warna :

Jawatan

:



Tandatangan :



**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**



**BILANGAN SEBUTHARGA: KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025
MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

Sila isikan Borang Keterangan ini dengan **LENGKAP** (Keterangan, Harga Seunit, Jumlah, Jumlah Keseluruhan, Jumlah Harga Keseluruhan dan Jumlah Harga Dalam Perkataan).

Sebutharga adalah seperti berikut: -

UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
GLASSWARES						
1.	60	Beaker, 100ml - heavy duty, pyrex or duran glass - squat form with spout graduated				
2.	60	Beaker, 250ml - heavy duty, pyrex or duran glass - squat form with spout graduated				
3.	6	Beaker, 2000ml - heavy duty, pyrex or duran glass - squat form with spout graduated				
4.	30	Dropping bottle, 60ml - clear glass - high density polyethene stopper ('polystop' stopper) - vinyl teat				
5.	30	Evaporating Basin - flat bottom, - chemically and thermally resistant, - borosilicate glass with spout, - cap: 90ml				
6.	100	Stirring rods - soda glass - ends fused - length 250mm				

**TANDATANGAN &
COP SYARIKAT**



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
GLASSWARES						
7.	60	Filter funnel • Plain • Borosilicate glass • 45 mm				
8.	50	Filter funnel, • conical • borosilicate glass, • 75mm top diameter • long stem				
9.	200	Test-tube • rimmed • pyrex glass • medium wall • 125 x 16mm				
10.	300	Test-tube • rimmed • pyrex glass • medium wall (1.2mm thickness), or borosilicate • heavy walled (1.8mm wall thickness) • 125 x 16mm				
11.	200	Test-tube (boiling tube) • rimmed • pyrex glass • medium wall (1.2mm thickness), or borosilicate • heavy walled (1.8mm wall thickness) • 150 x 24mm				
12.	80	Thermometer • low toxicity/ red spirit filled • general purpose • reinforced bulb for stirring • engraved scale, amber graduations • non roll fitting • 300mm length -10 to 110oC x 0.5oC				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
DISPOSABLES ITEMS						
13.	1000	Disposable pipettes: 3 ml - translucent - plastic - precise graduations				
14.	6 boxes	Test papers - Blue Litmus paper - Johnson - box of 10 books of 20 leaves 65x10mm 100 strips per box				
15.	6 boxes	Test papers - Red Litmus paper - Johnson - box of 10 books of 20 leaves 65x10mm 100 strips per box				
16.	6 boxes	Test Papers, - Johnson - box of 10 books of 20 leaves 65x10mm - Universal Indicator - pH 1.0-14.0 100 strips per vial				
17.	5	Visking tubing - cellulose based, - transparent, - tube form, 14mm, - roll of 30 meters				
18.	15	Filter papers, - Whatman, - Grade 1, 110mm, 100 sheets/box				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
NON-DISPOSABLES ITEMS						
19.	30	Brushes, for test-tube • nylon with cotton yard tip, • stainless steel wire handle, • with tapered head, • 24-13mm, • for tube diameter 12-16				
20.	30	Spatula • Chattaways Spatula, • one end flat, other end bent up, • polished nickel, • length 200mm				
21.	4	Metal Test Tube Rack • to use for water bath, • accommodate 18 x 25mm diameter tubes, • suitable to use with Philip Harris Water Bath 12 Litre				
22.	60	Test tube rack • Hardwood • with 4 holes of 22mm and 2 holes of 32mm				
23.	50	Trays, Gratnell • 427 x 312 x 75mm, • shallow, • GREEN				
24.	90	Laboratory safety goggles				
25.	1 box X 100	Plastic Syringe, Sterile: 10ml • translucent plastic barrel, • graduated in millilitres, • with a Luer fitting, • WITHOUT needle				
26.	50	Plastic Wash Bottle: 250ml, • fitted with one-piece polypropylene closures, • jet-tip aperture				
27.	50	Mounted Needle				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B €	\$B €
BIOLOGY						
INSTRUMENTS						
28.	3	Wire Drying Rack • Holds up to 90 pieces of labware on eighteen 127mm pins and seventy-two 76mm pins. • Constructed of spot welded, vinyl coated steel wire for durability. • Slide the drainage pan to the side to remove for easy emptying. • Overall dimensions 462 x 182 x 525mm.				
29.	8	Aspirator Bottle - 10 Litres • leakproof stopcock, • Flat bottom, • can be used in ambient temperatures below 0°C, • cap with holes to seal				
30.	3	Balance, electronic • top pan loading, • LCD display, • readability 0.1g, • capacity 200g, • auto calibration, • stainless steel weighing pan, • overload protection, • chemical resistant				
31.	1	Water bath • unstirred, thermostatic baths, • heater indicator lamp, • ON/OFF switch, • stainless tank, • temperature to 100°C, • 230V, 50-60Hz, • capacity 12 litres, • sensitvity ±0.05°C, • uniformity ±0.05°C				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
OTHERS						
32.	3	Photosynthesis apparatus • Philip Harris, • for measuring and analyzing gas given off by plants such as Elodea. • Comprises two syringes connected to a collecting tube via a 3-way tap. • Mounted on a backboard 240 x 100mm. Capillary bore 1mm.				
33.	3	Potometer • has only one glass component (capillary tube) • securely mounted on a strong backing plate and • printed with a 0-10cm scale. • has an inlet tube, which is connected to a mounted syringe and capillary tube via a 3-way tap, • capillary tube measures 100 x 1 mm, • size 5.9"W x 3"D x 7.7"H				
34.	3	Capillary Tube Apparatus & Metal Frame • consists of a sturdy metal frame arrangement, • featuring a base trough and an upper section that securely holds six capillary tubes, • Each tube is fitted with a cork and aligned with a corresponding bore hole				
35.	1	Human Torso Model • 17 parts, • can be dissected into 11 anatomical parts, • includes a key to the parts, • 500mm high				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISI KAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISI KAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
OTHERS						
36.	1	Heart Model • 2 parts, • dissectible into 2 parts showing clearly the blood vessels, • structure of auricles and ventricles on diaphragm, • numbered with english key cards, • size: 130 x 130 x 180mm. Weight 250g approx.				
37.	1	Anatomy of Blood vessels Model Set • 3 dimensional, • includes enlarged artery, vein and capillary models showing cross sections and interior structures. • Anatomy is numbered for easy reference - includes detailed keycard for master identification, • made of polyvinyl chloride (PVC) plastic for durability				
38.	1	3D Pumping Heart • a 3 dimensional operating plastic heart • with transparent chambers, • complete with assembly instructions and acrylic paint, • size: 250mm high				
39.	1	Economy Human Eye Model • shows the upper half of the sclera with cornea and eye muscle attachment, • both halves of choroids with the iris and retina, lens and vitreous humour eye are removable. • Mounted on a base numbered with English Key Cards, • size: 220 x 130 x 130mm				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
OTHERS						
40.	1	Model Human Eye Demonstration Model • 5 sections, shows both sides of an eye which is enlarged 5 times. • One side of the model shows the eye socket with a sagittal cutaway. • The background of the eye and the electron microscopic fine strcuture of the retina are shown separately. • On the other side it shows positioning of an eye with surrounded muscles and nerves. • mounted on 420mm x 305mm plastic base.				
41.	1	Kidney and Adrenal Section Model, • a 2x life size sectional model of the right kidney and adrenal gland, • partially dissected, • mounted on a base with key card, • size: 100 x 60 x 170mm				
42.	1	Excretory System Model • natural size, • kidneys, ureters, adrenal glands and bladder with prostate as well as the large abdominal right kidney sectioned to show all anatomical details. • Mounted on a base, • numbered with English key cards, • size: L406 x W254 x H50mm, • weight: 1 kg				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISI KAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISI KAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
OTHERS						
43.	1	Skin section Model • enlarged 70 times, full size, • shows section through three layers of the hair covered skin of the head. • Shows hair follicles with sebaceous, sweat glands, receptors, nerves and vessels, • base mounted, • with numbered English key cards. • Size: L355 x W254 x H50, • Weight: 1kg				
44.	1	Human Male Reproductive System Model • natural size, • rectum, bladder with prostate and testicular ducts and external and genital organs are clearly shown. • Mounted on a base, • includes English key card. • Size: L381 X W342 X H88mm. • Weight: 1.7kg				
45.	1	Human Female Reproductive System Model • Natural size, • female genital organs with bladder and rectum fully exposed. • mounted on a base, • numbered, • includes English key cards. • Size: L388 x W350 x H76mm. • Weight: 1.4kg				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
BIOLOGY						
OTHERS						
46.	1	Human Foetus Model. • Representation of a median section through female pelvis in the 9th month of pregnancy with a removable fetus. An excellent model to study normal position of child birth. • Mounted on a base. • Includes numbered English key cards. • Size: L420 x W230 X H 420mm. • Weight: 3.7kg.				
47.	1	Flower Model. • Shows all the detailed parts of a typical flower like calyx, corolla, Andromecium stamens and ovule L.S. • Mounted on a plastic base. • numbered with English cards, • Size: 330 x 250 x 50mm.				
48.	1	Pollination and Fertilisation Model • The main model is vertical section through stigma, style and ovary, showing the growth of the pollen tubes to the ovules. • Separate models show anther, anther dehiscing, and different types of ovary in transverse and longitudinal section. • Base size: 500 x 330mm				
49.	6	Mini DNA Molecular Model Kit - 12-layer Double Helix. 12 layer molecular Model Kit.				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
CHEMISTRY						
GLASSWARE						
50.	120	Dropping bottle 60ml • Clear glass • High density polyethene stopper ('polystop' stopper) with hexagonal head • Vinyl teat • Cap				
51.	120	Polystop Clear Pipette Dropping Bottles 3 ml • Pipette dropping bottle with a three-piece pipette section comprising a glass dropper • High-density polythene stopper with dust-proof head and vinyl teat • Both stopper and teat are highly resistant to chemical attack by acids and alkalis				
52.	20	Stoppered Borosilicate Volumetric Flask (Class B) 1000 mL • Volumetric flasks with permanent blue inscriptions • Borosilicate glass • Fitted with neutral, non-staining chemically resistant polypropylene stopper • Pack of 2				
53.	60	Glass Burette 50 mL • PTFE Key Stockcock class (Class B) • Single straight bore Class B glass burette with PTFE stopcock with white ceramic graduation				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
CHEMISTRY						
GLASSWARE						
54.	60	Glass Burette 50 mL • PTFE Key Stockcock class (Class B) • With white ceramic graduation				
55.	70	Glass Pipette, Bulb Form Class B, 25 mL • Volume is displayed in blue • These borosilicate glass Class B bulb form pipettes have a colour coded graduation for one mark accuracy				
56.	20	Glass Filter Funnels 50 mm • Borosilicate				
57.	30	Measuring Cylinder, capacity 10ml • Graduuated • Borosilicate glass • With spout • Amber graduation • Graduation 0.2ml				
58.	30	Measuring Cylinder, capacity 25ml • Graduuated • Borosilicate glass • With spout • Amber graduation • Graduation 0.5ml				
59.	120	Plain Filter Funnels 45 mm • Borosilicate				
60.	100	Plain Filter Funnels 75 mm • Borosilicate				
61.	100	Test-tube 125 x 16 mm • Rimmed • Pyrex glass • Medium wall (1.2mm thickness) OR borosilicate heavy walled (1.8mm wall thickness)				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIkan OLEH JABATAN			UNTUK DIISIkan OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
CHEMISTRY						
DISPOSABLES ITEMS						
62.	1000	Disposable pipettes 3ml • Translucent disposable plastic pipettes with precise graduations • Can be washed and re-use if use with non-toxic, water-soluble chemicals				
63	3	Pipette stand • Sturdy polypropylene plastic rack holds 50 pipettes in a vertical 5 x 10 arrangement • Top and middle decks have 16mm diameter holes • Bottom deck holes are tapered from 16mm to 6 mm diameter • End plates have handles for easy carrying • Pipette tips will not contact table surface				
64.	15	Test papers, Litmus paper, Johnson, Blue • Box of 10 books of 20 leaves • 65 x10mm • 100 strips per vial				
65.	15	Test papers, Litmus paper, Johnson, Red • Box of 10 books of 20 leaves • 65 x10mm				
66.	15	Test papers, Johnson • Box of 10 books of 20 leaves • 65 x10mm • Universal Indicator • pH 1.0- 14.0 • 100 strips per vial				
67.	1000	Wooden splints • Bundles of approximately 1000 splints				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIkan OLEH JABATAN			UNTUK DIISIkan OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
CHEMISTRY						
INSTRUMENTS						
68.	1	Balance, electronic (DUNE SCHOOL BALANCES) • Top pan loading • LCD display • Readability 0.01g • Capacity 200g • Auto callibration • Stainless steel weighing pan • Overload protection • Chemical resistant				
69.	1	Adam Dune Portable Balance 300g x 0.01g • Maximum capacity 300g • Readability 0.01g • Lightweight and portable • Easy to clean • Sturdy plastic construction				
CHEMISTRY						
NON-DISPOSABLES ITEMS						
70.	15	Aspirator bottle 10L • With leakproof stopcock • Very strong and durable for extended use over time with carrying handle • Flat bottom • Can be used in ambient temperatures below 0°C • Cap with holes to seal • Rectangular				
71.	15	Aspirator bottle 5L • With leakproof stopcock • Very strong and durable for extended use over time with carrying handle • Flat bottom • Can be used in ambient temperatures below 0°C • Rectangular				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
CHEMISTRY						
NON-DISPOSABLES ITEMS						
72.	15	Pipette brush • With Nylon head • 650 mm • Pipette brush for pipettes and tubes from 8-12mm diameter.				
73.	30	Pipette filler • Bulb type • Red • Bulb diameter 54mm				
74.	90	Test tube rack • Hardwood with 4 holes of 22mm and 2 holes of 32mm				
75.	60	Trays • Gratnell, 427 x 312 x 75mm • Shallow • Red				
76.	3	Burette storage rack • Natural wood burette rack with metal support rods • Accepts a maximum of 12 burettes of up to 50 ml capacity or up to 2 cm diameter • Wall mounting brackets included				
77.	30	Flat top triangular tripod stand • A mild steel tripod-stand with a flat triangular top • Length of side: 125mm • Height: 200mm				
78.	90	Laboratory safety goggles				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
CHEMISTRY						
NON-DISPOSABLES ITEMS						
79.	30	Iron gauze with ceramic centre • 125 mm • Square iron mesh with flat circular ceramic centre				
80.	30	Metal burette clamp - double • Made from heavy casted alloy this metal burette clamp can be used to accommodate two burettes on one retort stand. • It can also be used with a single burette. • The height upon the retort stand is easily adjusted using the front screw				
81.	100	Azlon plastic wash bottle 250ml • Square shoulder Azlon® wash bottles are fitted with one-piece polypropylene closures that maintain their shape in use • Closures feature precision jet-tip aperture for fine control of dispensing liquids				
PHYSICS						
GLASSWARE						
82.	50	Beaker, 100ml • heavy duty, • pyrex or duran glass, • squat form with spout, • graduated				
83.	50	Beaker, 250ml • heavy duty, • pyrex or duran glass, • squat form with spout, • graduated,				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga TAMBAHAN & COP SYARIKAT \$B	Jumlah \$B
PHYSICS						
GLASSWARE						
84.	90	Beaker 400 mL, • heavy duty, • pyrex or duran glass, • squat form with spout, • graduated				
85.	90	Measuring cylinder 50 mL, • graduated, • pyrex or borosilicate glass, • with spout, • amber graduation, graduation 2.0 ml				
86.	90	Measuring cylinder 100 mL, • graduated, • pyrex or borosilicate glass, • with spout, • amber graduation, graduation 2.0 ml				
87.	50	Measuring cylinder, 250ml • graduated, • pyrex or borosilicate glass, • with spout, • amber graduation, • graduation 2.0ml				
88.	100	Test-tube (boiling tube) • rimmed, pyrex glass, • medium wall (1.2mm thickness), or borosilicate, • heavy walled (1.8mm wall thickness), 150 x 24mm				
PHYSICS						
INSTRUMENTS						
89.	40	Ammeter • This moving coil meter has two ranges, 0 to 1A or 0 to 5A and • is suitable for d.c. only. • Volts drop 75mV				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISI KAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISI KAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B €	\$B €
PHYSICS						
INSTRUMENTS						
90.	12	Power supply unit • continuous variable output 0 to 12 V d.c. • using the rotary knob, • maximum current output 8.5 A, • with overload trip and slow-blow fuse protection, • digital display of voltage or current for both a.c. and d.c., • internal fan for cooling, • handle snaps up and down allowing for easy carrying, • power supply variable up to 12 V				
91.	3	Electronic Balance, • Adam Compact Balance, 500 g, • Readability 0.1 g, • Bright green, backlit LCD display shows clear results, • Grade 304 stainless steel removeable top pan for easy cleaning, • Batteries included, • Optional power adaptor available, • Lightweight design simplifies transport and portability				
92.	50	Stopwatch • Digital, LCD display, 30 minutes, • buttons start/stop/reset, • water resistance, • 0.01 sec precision/accuracy to 30 minutes				
93.	9	Spring Balance, • Rectangular Plastic Body (Newton Meters) • Tough moulded body with large, easy to read flat scales. • A thumb operated knurled zero adjuster is incorporated, and • large suspension rings and load hooks are also provided. • Dimensions (including ring and hook): 205 x 41 x 23mm. • Scale length:80mm. • 0 to 1N x 0.01N				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
PHYSICS						
INSTRUMENTS						
94.	40	Voltmeter • A moving coil voltmeter, • suitable only for d.c. voltages. • Sensitivity 1000Ω/V nominal. • Ranges 5V and 10V.				
95.	50	Thermometer, • range between -10 to +110 °C, • with 1 °C graduations				
96.	100	Plotting compass, 16 mm				
PHYSICS						
NON-DISPOSABLES						
97.	90	Ball bearings • high quality steel ball bearings, • 13 mm diameter				
98.	50	Lamp 2.5 V, • RS 106-313, • diameter 1 cm, • 200 mA				
99.	30	Lamp holder, • RS 171-2603, • fittings for E10 and E14 lamps for panel mounting, • Screw terminal connection				
100.	60	Light Dependent Resistor LDR, • Silonex NORPS-12. • RS 914-6714				
101.	50	Light Emitting Diode, • Kingbright L-793SRD-D 8 mm • Super Bright Red LED 400 mcd				
102.	1000	Schottky Diode 20 V • 2-Pin DO-41 1N5817RLG, • RS 103-2978				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
PHYSICS						
NON-DISPOSABLES						
103.	75	Negative Coefficient Thermistor, • RS 191-2229, • 500 Ω at 25°C, • 1500 Ω at 0°C				
104.	125	Capacitor, • 100 μF, • RS 739-6799				
105.	6 drums	Connecting wires, • Copper strands wire, • PVC covered, • black, • in drums of 25m				
106.	6 drums	Connecting wires, • Copper strands wire, • PVC covered, • red, • in drums of 25m				
107.	100	Connecting leads (Red), • 4mm Banana Plugs, • 4mm banana plugs for mating with standard 4mm single pole sockets. • Wire is connected via screw terminal, and the plugs incorporate a side socket for ‘piggy-back’ connections. • For low voltage use only.				
108.	100	Connecting leads (Black), • 4mm Banana Plugs, • 4mm banana plugs for mating with standard 4mm single pole sockets. • Wire is connected via screw terminal, and the plugs incorporate a side socket for ‘piggy-back’ connections. • For low voltage use only.				
109.	2	Constantan Wire, • 28 SWG, • 0.38 mm diameter				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
PHYSICS						
NON-DISPOSABLES						
110.	6	Constantan Wire, • 30 SWG, • 0.32 mm diameter				
111.	6	Nickel Chrome Wire, • 28 SWG, • Diameter 0.38mm				
112.	6	Nickel Chrome Wire, • 30 SWG, • Diameter 0.32mm				
113.	2	Enamelled Copper Wire, • 26 SWG, • 0.457 mm diameter				
114.	100	Crocodile Clips, • Plastic Sleeved. • An essential resource for any student building circuits, these allow addition of materials for investigation of conductance. • Thread wire through and screw clockwise, • or push-fit onto the ends of standard plug leads.				
115.	50	Double Convex Lens • focal length 10 cm, • diameter 50 mm				
116.	90	Double Convex Lenses, • focal length 150 mm, • Optically worked faces; • ground edges; • refractive index: 1.52. • diameter 50 mm				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
PHYSICS						
NON-DISPOSABLES						
117.	90	Double Concave Lenses, • focal length -150 mm, • Optically worked faces; • ground edges; • refractive index: 1.52. • diameter 50 mm				
118.	50	Metre rule, • Horizontal Reading wooden ruler 1 m. • Both egdes divided into centimetres and millimetres, figured every centimetre. • he scales on the two edges read in opposite directions.				
119.	50	Single Pulley Block, • 50 mm diameter				
120.	50	Retort Stand, • Includes 10 x 200 x 125mm retort stand base, 10 x 600 x 12.55mm retort stand rod and 10 x four prong bosshead clamp.				
121.	80	Pendulum Bobs, • Diameter 25mm, • with a small ring for suspension.				
122.	50	Masses slotted 100g brass, • nickel plated, • set of 10g hanger, • nine slotted masses each of 10g				
123.	50	Masses slotted 1000g, • 1000g brass, • 100g hanger, • nine slotted masses each 100g				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
PHYSICS						
NON-DISPOSABLES						
124.	100	Syringe 5mL, • Disposble. • Translucent plastic barrel graduated in cm3 with a Luer fitting. • NOT for paraldehyde. • Supplied WITHOUT needle.				
125.	50	Adjustable Lens Holder Plastic, • adjustable lens holder to accommodate a range of lens sizes				
126.	50	Switch, • knife for use up to 12V 3A, single pole, single throw				
127.	20	Wooden Test Tube Rack, • Hardwood test tube rack with 6 holes				
128.	90	Perspex Prism, • 60° x 60° x 60°, 63 mm x 63mm, • Clear perspex, • polished surfaces				
129.	50	Glass Rectangular Prism, • 75 x 50 x 12mm				
130.	90	Semi-Circular Perspex Block, • Clear Perspex, • all faces fully polished. • Size: 90 x 16mm, diameter x thickness.				

TANDATANGAN &
COP SYARIKAT



UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN			UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT / PEMBEKAL			
Bil.	Jumlah	Keterangan	Jumlah	Keterangan	Harga Seunit	Jumlah
					\$B ¢	\$B ¢
PHYSICS						
NON-DISPOSABLES						
131.	50	Mounted Plane Mirror, • 100 x 75 mm, • Glass Silvered back with protective coating, • mounted on wooden block 20mm thick approximately,				
JUMLAH KESELURUHAN						
TEMPOH PEMBEKALAN						
KATALOG ADA DISERTAKAN						

***KATALOG HENDAKLAH DISERTAKAN**

JUMLAH HARGA KESELURUHAN

JUMLAH HARGA DALAM PERKATAAN

TANDATANGAN

COP SYARIKAT

NOTA / PERHATIAN: -

- ☞ *Borang Keterangan yang TIDAK LENGKAP diisikan akan dikira TIDAK SAH / BATAL.*
- ☞ *Setiap Borang Sebutarga SAH digunakan bagi 01 (SATU) HARGA TAWARAN / OFFER SAHAJA.*
- ☞ *Harga Tawaran yang dimasukkan hendaklah termasuk perbelanjaan menghantar dan menguji perkakas dan peralatan;*
- ☞ *Sokongan akan dibuat secara itemised;*
- ☞ *Sebarang pertanyaan bolehlah menghubungi 869 6576.*

**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**BILANGAN SEBUTHARGA:
KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025**



**MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

TARIKH TUTUP:

Hari Rabu, 19 Rabiulakhir 1446H / 23 Oktober 2024M, tidak lewat jam 2.00 petang.

NAMA SYARIKAT / PEMBEKAL				
ALAMAT SYARIKAT / PEMBEKAL				
NAMA PEMILIK				
ALAMAT TETAP				
NO. TELEFON	RUMAH	PEJABAT	FAX	BIMBIT
ALAMAT E-MAIL				
TEMPOH PEMBEKALAN				
JUMLAH HARGA KESELURUHAN				
JUMLAH HARGA DALAM PERKATAAN				
TANDATANGAN PEMILIK				
COP SYARIKAT				

**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**



**BILANGAN SEBUTHARGA:
KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025**

**MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**

BORANG PENGAKUAN SYARIKAT / PEMBEKAL (DECLARATION FORM)

Syarikat saya / kami yang tersebut dibawah ini mengaku dan sanggup untuk memberikan perkhidmatan seperti yang dimaksudkan, jika Syarikat saya / kami terpilih didalam sebutharga ini dan akan mematuhi syarat-syarat yang telah ditentukan.

NAMA SYARIKAT DAN ALAMAT	COP SYARIKAT

Nama & Tandatangan Pemilik

Jika pemohon mempunyai lebih dari satu Syarikat dan / atau mempunyai pertalian keluarga dalam Syarikat-Syarikat lain yang menyertai tawaran yang sama hendaklah menyenaraikan seperti dibawah.

NAMA SYARIKAT	NAMA PEMILIK SYARIKAT	NO. KAD PINTAR

No. Telefon

(Rumah)

(Pejabat)

(Fax)

Telefon Bimbit)

Tarikh

cop syarikat

**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**



TEMPOH SAHLAKU HARGA TAWARAN BAGI			
BILANGAN SEBUTHARGA: KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025 MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS, SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA, TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M			
UNTUK DIISIKAN OLEH JABATAN FOR DEPARTMENT TO FILL IN		UNTUK DIISIKAN OLEH SYARIKAT FOR COMPANY TO FILL IN	
KETERANGAN DESCRIPTION			
SILA BERIKAN KETERANGAN TAWARAN			
A.	TEMPOH SAHLAKU HARGA TAWARAN (BORANG TAWARAN) [Minima 09 (sembilan) bulan]	_____ BULAN Bermula tarikh tutup menghantar borang tawaran	
B.	TARIKH TEMPOH SAHLAKU HARGA TAWARAN	TARIKH BERMULA SAHLAKU _____ Tarikh Tutup Tawaran TARIKH BERAKHIR SAHLAKU _____ Sehingga Selesai Pembekalan / Pembayaran	
C.	TEMPOH PEMBEKALAN <i>Delivery's Period</i>	_____	
NAMA SYARIKAT COMPANY'S NAME			
ALAMAT SYARIKAT COMPANY'S ADDRESS			
NO. TELEFON CONTACT NUMBER			
No Tel Pejabat:	_____	No Tel Bimbit:	_____
No Tel Rumah:	_____	No Fax:	_____
E.Mel:	_____		

Nama
& Tandatangan Pemilik Syarikat
/ CEO / Pengarah

Bil. & Warna Kad Pintar

Tarikh



cop syarikat



LAMPIRAN 1

ANNEX I

Mengikut perenggan 3 dalam pengakuan di atas, saya / kami menghadapkan senarai Firma (Firma-Firma) yang saya / kami menjadi pemiliknya seperti berikut:

Pursuant to paragraph 3 of the above declaration, I / We submit the following list of Firm(s) which I / We the proprietor of:

Bil. / No.	Nama / Name	Firma / Firm
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Mengikut perenggan 3 dalam pengakuan di atas, saya / kami menghadapkan senarai Syarikat (Syarikat-Syarikat Sendirian Berhad) yang saya / kami menjadi pemiliknya seperti berikut:

Pursuant to paragraph 3 of the above declaration, I / We submit the following list of Company(ies) which I / We a shareholder of:

Bil. / No.	Nama / Name	Syarikat / Company
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Bab 177 Kanun Hukum Jenayah (Penggag 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam) Section 177 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

- 177 Barangsiapa, yang terikat disisi undang-undang untuk memberi maklumat mengenai apa-apa perkara kepada mana-mana penjawat awam, telah memberikannya sebagai benar, maklumat mengenai perkara itu yang dia tahu atau mempunyai sebab untuk mempercayai sebagai palsu, boleh dihukum penjara sehingga 6 bulan, atau denda sehingga \$4,000.00, atau kedua-duanya sekali, atau, jika maklumat yang dia terikat disisi undang-undang untuk memberi itu adalah mengenai sesuatu kesalahan yang dilakukan atau untuk mencegah sesuatu kesalahan daripada dilakukan, atau bagi penangkapan seorang pesalah, boleh dihukum penjara sehingga 2 tahun, atau dengan denda, atau kedua-duanya.
Whoever, being legally bound to furnish information on any subject to any public servant, as such, furnishes, as true, information on the subject which he knows or has reason to believe to be false, shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 6 months, or with fine which may extend to \$4,000.00, or with both; or, if the information which he is legally bound to give respects the commission of an offence, or is required for the purpose of preventing the commission of an offence, or in order to the apprehension of an offender, with imprisonment for a term which may extend to 2 years, or with fine, or with both.

Bab 182 Kanun Hukum Jenayah (Penggag 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam) Section 182 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

- 182 Barang siapa memberi kepada seseorang pegawai awam apa-apa maklumat yang diketahui atau dipercayai sebagai palsu, dengan maksud menyebabkan, atau dengan mengetahui kemungkinan akan menyebabkan pegawai awam tersebut: -
Whoever gives to any public servant any information which he knows or believes to be false, intending thereby to cause, or knowing it likely that he will thereby cause, such public servant: -
- (a) melakukan atau meninggalkan apa-apa perkara yang pegawai awam itu seharusnya tidak melakukan atau tidak meninggalkan sekiranya keadaan yang sebenar, berkenaan dengan hal yang dimaklumkan itu, telah diketahui; atau
to do or omit anything which such public servant ought not do or omit if the true state of facts respecting which such information is given were known by him; or
 - (b) menggunakan kuasanya yang sah disisi undang-undang yang mendatangkan kecederaan atau gangguan kepada seseorang.
to use lawful power of such public officer to the injury or annoyance of any person.



Akan menerima hukuman penjara sehingga 6 bulan atau didenda sebanyak \$4,000.00 atau dengan kedua-keduanya.

Shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to 6 months, or with fine which may extend to \$4,000.00 or with both.

Bab 6(b) Akta Pencegahan Rasuah (Penggag 131 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)

Section 6(b) Prevention of Corrupt Act (Cap 131 of the Laws of Brunei)

- 6(b) Jika sesiapa jua dengan secara tidak jujur memberi atau bersetuju memberi atau menawarkan sebarang suapan kepada mana-mana agen sebagai dorongan atau ganjaran kerana melakukan atau menahan diri dari melakukan, atau kerana telah melakukan atau menahan diri dari melakukan apa jua perbuatan berhubung dengan hal-hal atau urusan orang yang utamanya, atau kerana memberi atau menahan diri dari memberi atau tidak memberi pertolongan kepada sesiapa pun jua berhubung dengan hal-hal atau urusan orang yang utamanya;

If any person corruptly gives or agrees to give or offers any gratification to any agent as an inducement or reward for doing or forbearing to do, or for having done or forborne to do any act in relation to his principal's affairs of business, or for showing or forbearing to show favour or disfavour to any person in relation to his principal's affairs or business;

Maka ia adalah bersalah dan hukuman; Denda \$30,000.00 dan penjara 7 tahun.

He shall be guilty of an offence and penalty; A fine of \$30,000.00 and to imprisonment for 7 years.

Bab 6(c) Akta Pencegahan Rasuah (Penggag 131 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)

Section 6(c) Prevention of Corrupt Act (Cap 131 of the Laws of Brunei)

- 6(c) Jika sesiapa jua dengan setahunya memberi kepada seseorang agen atau jika seorang agen dengan setahunya menggunakan dengan tujuan untuk menipu orang yang utamanya, sebarang resit, kira-kira atau dokumen lain bersabit dengan mana orang yang utama itu mempunyai kepentingan, dan yang mengandungi sebarang kenyataan yang tidak benar atau salah atau tidak sempurna dalam mana-mana perkara mustahak, dan yang pada pengetahuannya adalah dimaksudkan untuk mengelirukan orang yang utama itu;

If any person knowingly gives to an agent, or if an agent knowingly uses with intent to deceive his principal, any receipt, account or other document in respect of which the principal is interested, and which contains any statement which is false or erroneous or defective in any material particular, and which to his knowledge is intended to mislead the principal;

Maka ia adalah bersalah dan hukuman; Denda \$30,000.00 dan penjara 7 tahun.

He shall be guilty of an offence and penalty; A fine of \$30,000.00 and to imprisonment for 7 years.

Bab 9(a) Akta Pencegahan Rasuah (Penggag 131 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)

Section 9(a) Prevention of Corrupt Act (Cap 131 of the Laws of Brunei)

- 9(a) Seseorang yang dengan tujuan untuk memperolehi daripada mana-mana badan awam sesuatu kontrak bagi menjalankan sebarang kerja, memberikan sebarang perkhidmatan, melakukan sesuatu, atau membekalkan sebarang benda, perkakas atau bahan, menawarkan sebarang suapan kepada mana-mana orang yang telah membuat sesuatu tawaran (tender) bagi kontrak itu, sebagai dorongan atau ganjaran kerana penarikan balik tender itu;

A person who, with intent to obtain from any public body a contract for performing any work, providing any service, doing anything, or supplying any article, material or substance, offers any gratification to any person who has made a tender for the contract, as an inducement or a reward for his withdrawing the tender;

Maka ia adalah bersalah dan hukuman; Denda \$30,000.00 dan penjara 7 tahun.

He shall be guilty of an offence and penalty; A fine of \$30,000.00 and to imprisonment for 7 years.

Bab 9(b) Akta Pencegahan Rasuah (Penggag 131 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)

Section 9(b) Prevention of Corrupt Act (Cap 131 of the Laws of Brunei)

- 9(b) Seseorang yang memujuk atau menerima sebarang suapan sebagai dorongan atau ganjaran kerana penarikan balik suatu tawaran yang telah dibuatnya bagi suatu kontrak;

A person who solicits or accepts any gratification as an inducement or a reward for his withdrawing a tender made by him for contract;

Maka ia adalah bersalah dan hukuman; Denda \$30,000.00 dan penjara 7 tahun.

He shall be guilty of an offence and penalty; A fine of \$30,000.00 and to imprisonment for 7 years.



Bab 161 Kanun Hukum Jenayah (Penggag 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 161 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

- 161 Barangsiapa, yang menjadi atau menjangka akan menjadi seorang penjawat awam, menerima atau mendapat, atau bersetuju menerima atau mencuba mendapat, daripada seseorang, untuk dirinya atau untuk seseorang lain, apa-apa jua suapan, kecuali bayaran disisi undang-undang, sebagai suatu galakan atau hadiah bagi melakukan atau supaya jangan melakukan apa-apa perbuatan rasmi, atau bagi memberi atau supaya jangan memberi, kemudahan atau kepayahan kepada seseorang, atau bagi memberi atau mencuba memberi apa-apa perkhidmatan atau halangan kepayahan kepada seseorang, pada menjalankan kerja-kerja rasminya, dengan Kerajaan atau dengan seseorang penjawat awam;
Whoever, being or expecting to be a public servant, accepts or obtains, or agrees to accept, or attempts to obtain from any person, for himself or for any other person, any gratification whatever, other than legal remuneration, as a motive or reward for doing or forbearing to do any official act, or for showing or forbearing to show in the exercise of his official functions, favour or disfavour to any person, or for rendering or attempting to render any service or disservice to any person, with Government, or with any public servant as such;

Hendaklah dihukum dengan penjara selama tempoh yang boleh sampai 7 tahun dan denda.
Shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 7 years and with fine.

Bab 162 Kanun Hukum Jenayah (Penggag 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 162 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

- 162 Barangsiapa menerima atau mendapat, atau bersetuju menerima atau mencuba mendapat, daripada seseorang untuk dirinya atau untuk seseorang lain, apa-apa jua suapan, sebagai suatu galakan atau hadiah bagi mendorong, dengan secara tidak jujur atau menyalahi undang-undang, seseorang penjawat awam supaya melakukan atau jangan melakukan sesuatu, perbuatan rasmi, atau supaya memberi kemudahan atau kepayahan kepada seseorang, atau supaya memberi atau mencuba memberi apa-apa perkhidmatan atau halangan kepada seseorang, pada menjalankan kerja-kerja rasmi penjawat awam itu, dengan Kerajaan, atau dengan seseorang penjawat awam, sebagai yang demikian;
Whoever accepts or obtains, or agrees to accept or attempts to obtain, from any person, for himself or for any other person, any gratification whatever as a motive or reward for inducing, by corrupt or illegal means, any public servant to do or to forbear to do any official act or in the exercise of the official functions of such public servant to show favour or disfavour to any person, or to render or attempt to render any service or disservice to any person with the Government, or with any public servant, as such;

Hendaklah dihukum dengan penjara selama tempoh yang boleh sampai 7 tahun dan denda.
Shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 7 years and with fine.

Bab 163 Kanun Hukum Jenayah (Penggag 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 163 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

- 163 Barangsiapa menerima atau mendapat, atau bersetuju menerima atau mencuba mendapat, daripada seseorang untuk dirinya atau untuk seseorang lain, apa-apa jua suapan, sebagai suatu galakan atau hadiah bagi mendorong, dengan cara menjalankan pengaruh peribadi, seseorang penjawat awam supaya melakukan atau jangan melakukan sesuatu, perbuatan rasmi, atau supaya memberi kemudahan atau kepayahan kepada seseorang, atau supaya memberi atau mencuba memberi apa-apa perkhidmatan atau halangan kepada seseorang, pada menjalankan kerja-kerja rasmi penjawat awam itu, dengan Kerajaan, atau dengan seseorang penjawat awam, sebagai yang demikian;
Whoever accepts or obtains, or agrees to accept or attempts to obtain, from any person, for himself or for any other person, any gratification whatever as a motive or reward for inducing, by the exercise of personal influence, any public servant to do or to forbear to do any official act or in the exercise of the official functions of such public servant to show favour or disfavour to any person, or to render or attempt to render any service or disservice to any person with the Government, or with any public servant, as such;

Hendaklah dihukum dengan penjara selama tempoh yang boleh sampai 7 tahun dan denda.
Shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 7 years and with fine.

Bab 164 Kanun Hukum Jenayah (Penggag 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 164 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

- 164 Barangsiapa, yang menjadi seorang penjawat awam, yang berkenaan dengannya salah satu kesalahan yang ditakrifkan dalam dua bab terakhir itu dilakukan, menyubahati kesalahan itu;
Whoever, being a public servant, in respect of whom either of the offences defined in the last two preceding sections is committed, abets the offence;

Hendaklah dihukum dengan penjara selama tempoh yang boleh sampai 7 tahun dan denda.
Shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 7 years and with fine.



Bab 165 Kanun Hukum Jenayah (Penggagal 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 165 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

165 Barangsiapa, yang menjadi seorang penjawat awam, menerima atau mendapat, atau bersetuju menerima atau mencuba mendapat, untuk dirinya atau untuk seseorang lain, sesuatu benda yang berharga, dengan tiada balasan atau dengan suatu balasan yang ia ketahui tidak mencukupi, daripada seseorang yang ia ketahui telah, atau sedang, atau mungkin ada kena mengena dalam apa-apa pembicaraan atau urusan yang telah dijalankan, atau yang akan dijalankan, oleh penjawat awam itu, atau yang ada apa-apa perhubungan dengan kerja-kerja rasminya sendiri atau dengan kerja-kerja rasmi seorang penjawat awam yang dibawahnya ia bekerja, atau daripada seseorang yang ia ketahui sebagai ada kepentingan atau bersangkutan dengan orang yang ada kena mengena demikian itu;

Whoever, being a public servant, accepts or obtains, or agrees to accept or attempts to obtain, for himself or for any other person, any valuable thing, without consideration, or for a consideration which he knows to be inadequate, from any person whom he knows to have been, or to be, or to be likely to be concerned in any proceeding or business transacted or about to be transacted by such public servant, or having any connection with the official functions of himself or of any public servant to whom he is subordinate, or from any person whom he knows to be interested in or related to the person so concerned;

Hendaklah dihukum dengan penjara selama tempoh yang boleh sampai 7 tahun dan denda.
Shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 7 years and with fine.

Bab 109 Kanun Hukum Jenayah (Penggagal 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 109 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

109 Barangsiapa yang menyubahati sesuatu kesalahan hendaklah jika perbuatan yang disubahati itu dilakukan oleh sebab subahat itu, dan tiada peruntukan yang nyata dibuat oleh Kanun ini berkenaan dengan seksaan bagi subahat itu, diseksa dengan seksaan yang diperuntukan bagi kesalahan itu.

Whoever abets any offence shall, if the act abetted is committed in consequences of the abetment, and no express provision is made by this Code for the punishment of such abetment, be punished with the punishment provided for the offence.

Bab 120B Kanun Hukum Jenayah (Penggagal 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 120B of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

120B (1) Barangsiapa yang menjadi satu pihak dalam suatu pakatjahat jenayah bagi melakukan suatu kesalahan yang boleh dihukum dengan bunuh, atau penjara selama tempoh dua tahun atau lebih, hendaklah jika tiada apa-apa peruntukan yang nyata ditetapkan oleh Kanun ini berkenaan dengan hukuman bagi pakatjahat itu, dihukum sama seperti seolah-olah ia telah menyubahati kesalahan itu.

(1) Whoever is a party to a criminal conspiracy to commit an offence punishable with death, or imprisonment for a term of 2 years or upwards, shall, where no express provision is made in this Code for the punishment of such a conspiracy, be punished in the same manner as if he had abetted such offence.

(2) Barangsiapa menjadi satu pihak dalam suatu pakatjahat jenayah yang lain daripada pakatjahat jenayah bagi melakukan suatu kesalahan yang boleh dihukum sebagaimana yang tersebut di atas, hendaklah dihukum dengan penjara sepuluh tahun dan denda.

(2) whoever is a party to a criminal conspiracy other than a criminal conspiracy to commit an offence punishable as aforesaid shall be punishable with for 10 years and with fine.

Bab 511 Kanun Hukum Jenayah (Penggagal 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)
Section 511 of the Penal Code (Cap 22 of the Laws of Brunei)

511 Barangsiapa mencuba melakukan sesuatu kesalahan yang boleh dihukum di bawah Kanun ini atau di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang lain dengan penjara, denda atau sebatan atau dengan campuran hukuman-hukuman itu, atau mencuba menyebabkan kesalahan itu dilakukan, dan dalam percubaan itu membuat apa-apa perbuatan bagi melakukan kesalahan itu, hendaklah jika tiada peruntukan yang nyata dibuat di bawah Kanun ini atau di bawah undang-undang bertulis yang lain itu, mengikut mana yang berkenaan, bagi hukuman percubaan itu, dihukum dengan hukuman yang ada diperuntukan bagi kesalahan itu;

Dengan syarat bahawa apa-apa tempoh penjara yang dikenakan tidaklah boleh lebih daripada setengah daripada tempoh yang lama sekali diperuntukan bagi kesalahan itu.

Whoever attempts to commit an offence punishable by this Code or by any other written law with imprisonment, fine or whipping or with a combination of such punishments, or attempts to cause such an offence to be committed, and in such attempt does any act towards the commission of the offence, shall, where no express provision is made by this Code or by such other written law, as the case may be, for the punishment of such attempt, be punished with such punishment as is provided for the offence;

Provided that any term of imprisonment imposed shall not exceed one half of the longest term provided for the offence.



Peraturan 12(a) dari Peraturan 12, Peraturan-Peraturan Pegawai-Pegawai Kerajaan (Kelakuan dan Tatatertib), Akta Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (Penggag 83 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam)

Regulation 12(a) from Regulation 12 of Public Officers (Conduct and Discipline) Regulations, Public Service Commission Act (Cap 83 of the Laws of Brunei)

- 12(a) Pegawai-Pegawai dan keluarga-keluarga mereka adalah ditegah daripada menerima hadiah-hadiah (selain daripada hadiah-hadiah daripada sahabat-sahabatnya sendiri atau waris-waris) samaada yang berupa wang, barang-barang, tambang-tambang percuma atau faedah-faedah yang lain, dan daripada memberi hadiah-hadiah yang sedemikian.
Officers and their families are prohibited from receiving presents (other than gifts of personal friends or relatives) whether in the shape of money, goods, free passages or other pecuniary benefits, and from giving such presents.

Pengakuan Integriti Penender
Tenderer's Integrity Declaration & Cop Syarikat

Tarikh: _____



Note: These offences are subject to other and amended legislation, which are given from time to time.



PENAKUAN INTEGRITI PENENDER
TENDERER'S INTEGRITY DECLARATION

Rujukan Tawaran / Sebutharga <i>Tender Reference</i>	KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025
Tajuk Tawaran / Sebutharga <i>Tender Title</i>	MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS, SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA, TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M
Kementerian / Jabatan <i>Ministry / Department</i>	KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA / JABATAN PENGAJIAN ISLAM

Saya / Kami, (isikan nama setiap Pemilik Syarikat / Pemegang Saham di bawah)
I / We, (fill in all the Proprietor / Shareholder's name below)

Bil. No.	Nama <i>Name</i>	Bil. Kad Pintar Brunei & Warna / Bil. Paspot Antarabangsa <i>Brunei Smart Card No. & Colour /</i> <i>International Passport No.</i>	Tandatangan <i>Signature</i>

Beralamat
/ Address



dengan ini membuat **PENGAKUAN** seperti berikut / *make the following DECLARATION.*

1. Saya / Kami yang bernama di atas,
I / We as the name stated above,
ⁱadalah Pemilik berdaftar sebuah Firma yang bernama
a registered Proprietor of

_____ (isikan nama Firma / *fill in the Firm's name*)

dengan alamat perniagaan di,
with its place of business at
(atau / or)

- ⁱⁱadalah Pemegang Saham dalam sebuah Syarikat yang bernama
a Shareholder in a Company,

_____, dengan alamat berdaftar di / *having its registered*

address at

yang telah menghadapkan Tawaran untuk projek yang disebutkan di atas;
which has submitted a Tender Proposal in the above mentioned project;

2. ⁱⁱⁱ Saya/Kami telah menghantar **Penyata Tahunan** kepada Pendaftar Syarikat-Syarikat pada _____
_____ (sila nyatakan tarikh terakhir menghantar Penyata Tahunan berkenaan).
I/We have submitted Annual Returns to Registrar of Companies on
(please state the date of latest Annual Returns submitted to Registrar of Companies).
3. ^{iv} Saya / Kami **tidak memiliki Firma (Firma-Firma) / Syarikat (Syarikat-Syarikat lain)**; (sila lihat nota 3 dan 4 di bawah dan potong jika tidak berkenaan).
I / We do not own any other Firm(s) / Company(ies); (see notes 3 and 4 below and delete where appropriate).
4. ^v Saya / Kami adalah juga **Pemilik / Pemegang Saham** dalam senarai **Firma (Firma-Firma) / Syarikat (Syarikat-Syarikat) yang dinyatakan dalam Lampiran I.**
I / We also the Proprietor / Shareholder in the list of Firm(s) / Company(ies) described at Annex I.

DAN saya / kami selanjutnya membuat **PENGAKUAN** bahawa sepanjang pengetahuan saya / kami, Firma (Firma-Firma) / Syarikat (Syarikat-Syarikat) saya / kami yang dinyatakan dalam Lampiran 1 ini, tidak mengemukakan Tawaran untuk projek yang disebutkan di atas.

AND I / WE further DECLARE that to the best of my / our knowledge, none of my / our other Firm(s) / Company(ies) set out in Annex 1, have submitted a Tender Proposal for this project.

5. Saya / Kami juga membuat **PENGAKUAN** selanjutnya:
I / We also hereby DECLARE:
- a. bahawa sepanjang pengetahuan saya / kami, isteri / suami saya / kami atau Firma (Firma-Firma) / Syarikat (Syarikat-Syarikat) kepunyaan isteri / suami saya / kami, tidak menghadapkan Tawaran untuk projek yang disebutkan di atas; dan
that to the best of my / our knowledge, neither my / our spouse or his / her Firm(s) / Company(ies) have submitted a Tender Proposal for the above mentioned project; and
- b. bahawa saya / kami tidak berpakat sulit dengan Firma (Firma-Firma) / Syarikat (Syarikat-Syarikat) atau dengan sesiapa dalam menghadapkan Tawaran untuk projek yang disebutkan di atas.
that I / We have not colluded with any other Firm(s) / Company(ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above mentioned project.

6. ^{vi} Saya / Kami seterusnya membuat **PENGAKUAN** bahawa Pemilik-Pemilik, Ketua Pegawai Eksekutif dan Pengarah-Pengarah Syarikat yang turut serta dalam Tawaran ini bukan dari kalangan pegawai awam yang berkhidmat dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

*I / We also **DECLARE** that neither I nor the other Owners of, or the Chief Executive Officer and Directors, as the case may be, of the entity participating in this Tender is / are public officer of the Government of His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Negara Brunei Darussalam.*

(Atau / Or)

Saya / Kami sedang berkhidmat dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan sukacita **disertakan Surat Kebenaran untuk berniaga daripada Jabatan Perdana Menteri.**

*I / We **DECLARE** that I am / we are public officers and enclose **herewith the Letter of Approval to engage in business issued by the Prime Minister's Office.***

7. Saya / Kami membuat **PENGAKUAN** bahawa saya / kami atau mana-mana individu yang mewakili Firma / Syarikat saya / kami akan mematuhi segala peraturan dan undang-undang Negara Brunei Darussalam dan tidak akan melakukan mana-mana kesalahan yang berkaitan dengan perolehan Kerajaan seperti yang disertakan di Lampiran 1. Saya / Kami akan memastikan bahawa penyertaan / penglibatan Syarikat saya / kami dalam sebutharga / tawaran bagi projek yang disebutkan di atas atau sebarang sebutharga / tawaran dengan Kerajaan adalah secara adil, bersih dan telus.

*I / We **DECLARE** that I / We or any person representing my / our Firm / Company will obey all regulations and laws in Brunei Darussalam and will not commit any offence related to Government procurement, as reproduced in Annex 1. I / We will ensure that my / our Company's participation / involvement in the tender / quotation for the above mentioned project or any other tender / quotation with the Government is fair, clean and transparent.*

8. Saya / Kami seterusnya membuat **PENGAKUAN** bahawa saya / kami atau mana-mana individu yang mewakili Firma / Syarikat saya / kami tidak akan menawarkan atau memberi atau bersetuju untuk memberi kepada sesiapa sebarang hadiah, suapan atau balasan dalam bentuk apa pun sebagai dorongan atau ganjaran bagi melakukan atau tidak melakukan atau kerana telah melakukan atau tidak melakukan apa-apa jua perbuatan yang berkaitan dengan mendapatkan atau melaksanakan sebutharga / tawaran bagi projek yang disebutkan di atas atau sebarang sebutharga / tawaran dengan Kerajaan. Saya / Kami menyedari sepenuhnya bahawa jika saya / kami atau mana-mana individu yang mewakili Firma / Syarikat saya / kami melanggar pengakuan ini, saya / kami atau mana-mana individu yang mewakili Firma / Syarikat saya / kami telah melakukan atau bersubahat, mencuba, berkomplot untuk melakukan jenayah di bawah Akta Pencegahan Rasuah (Penggali 131), atau Bab 161 hingga 165 dari Kanun Hukuman Jenayah (Penggali 22) dibaca bersama Bab 109 atau Bab 120B atau Bab 511 dari Kanun yang sama seperti disertakan di Lampiran 1.

*I / We also **DECLARE** that I / We or any person representing my / our Firm / Company will not offer or give or agree to give to any person any gift, gratification or consideration of any kind as an inducement or reward for doing or forbearing to do or for having done or forborne to do any action in relation to the obtaining or execution of the tender / quotation for the above mentioned project or any other tender / quotation with the Government. I / We am / are fully aware that if I / we or any person representing my / our Firm / Company breached this declaration, I / we or any person representing my / our Firm / Company shall have committed or abetted, attempted, conspired to commit an offence under the Prevention of Corruption Act (Cap.131) or Section 161 to 165 of the Penal Code (Cap. 22) read with Section 109 or Section 120B or Section 511 of the same as reproduced in Annex1.*

9. Saya / Kami bersetuju bagi pengakuan di atas. Jika sekiranya saya / kami atau mana-mana individu yang mewakili Firma / Syarikat saya / kami didapati melanggar syarat-syarat di atas, maka saya / kami sebagai wakil Syarikat bersetuju tindakan-tindakan berikut diambil:

I / We agree to the declaration as above. In the event I / we or any person representing my / our Firm / Company found in violation of the terms above, I / we, as representative of the Company have agreed the following actions to be taken:

- i. Penarikan balik tawaran kontrak bagi tawaran / sebutharga yang disebutkan di atas; atau
The withdrawal of the contract for the above tender / quotation; or
- ii. Penamatan kontrak bagi tawaran / sebutharga yang disebutkan di atas;
Termination of the above tender / quotation;
- iii. Lain-lain tindakan tatatertib mengikut Peraturan Perolehan Kerajaan yang berkuatkuasa; dan
Other disciplinary action in accordance with the Government Procurement Regulations in force; and
- iv. Tindakan undang-undang mengikut undang-undang Negara Brunei Darussalam.
Legal action in accordance to the Law of Brunei Darussalam.



10. Saya / Kami menyadari sepenuhnya, jika saya / kami memberi maklumat yang palsu bagi pengakuan ini, saya / kami akan melakukan kesalahan yang boleh didakwa dibawah Kanun Hukuman Jenayah Bab 177 dan 182 yang disertakan di LAMPIRAN 1.
I/We fully aware that if I / we gave any information which is false, I /we are committing an offence for which I / we liable to prosecution under the Penal Code. I/We also aware of Section 177 and 182 of the Penal Code reproduced below in Annex 1.
11. Saya / Kami juga difahamkan bahawa Firma / Syarikat saya / kami tidak akan dipertimbangkan bagi mengikut Tawaran Projek ini sekiranya sebarang maklumat dalam pengakuan ini tidak benar.
I / We also understand that my / our Firm / Company will be disqualified for this Tender in the event any information given herein is found to be false.
12. Saya / Kami memberi kuasa kepada _____
untuk menandatangani Surat Pengakuan ini sebagai pihak saya / kami sendiri dan sebagai wakil saya / kami untuk mengikatkan saya / kami dan Penender kepada perkara-perkara yang dinyatakan dalam Surat Pengakuan Integriti ini.
*I / We hereby authorize _____
to sign this Tenderer's Integrity Declaration on my / our behalf and also on behalf of the Tenderer to bind ourselves and the Tenderer to the matters set out in this declaration.*

Bersama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya / kami mewakili Syarikat seperti tercatat di atas untuk membuat pengisytiharan ini.

Attached herewith Letter of Representation for me / us to represent the Company as noted above to make tis declaration.

Pada hari ini _____, 20 _____
Dated this day _____ of _____, 20 _____

cop syarikat

(Nama dan Tandatangan)
(Name and Signature)
vii (Pemilik Syarikat / CEO / Pengarah)
(The Owner of Co. / CEO / Director)
(Cop Syarikat)
(Company's Stamp)

- i Masukkan disini jika orang yang membuat pengakuan adalah Pemilik atau adalah seorang Pemilik berdaftar Syarikat atau Nama Perniagaan.
Fill in here if an Owner of a Business Name.
- ii Masukkan disini jika orang yang membuat pengakuan adalah Pemegang Saham dalam sebuah Syarikat (Sdn. Bhd.).
Fill in here if a Shareholder in a Company (Sdn. Bhd.).
- iii Hanya untuk diisi oleh Syarikat Berhad atau Syarikat Sendirian Berhad sahaja.
To be fill by Limited or Private Limited Company only.
- iv Potong perenggan 3 jika orang yang membuat pengakuan TIDAK memiliki Firma-Firma / Syarikat-Syarikat lain.
If you DO NOT own other Firms / Companies, please delete paragraph 3.
- v Potong perenggan 2 jika orang yang membuat pengakuan adalah Pemilik atau Pemegang Saham dalam Firma-Firma / Syarikat-Syarikat lain.
If you the Owner or Shareholder of other Firms / Companies, please delete paragraph 2.
- vi Potong perenggan yang tidak berkenaan.
Delete where inapplicable.
- vii Hendaklah ditandatangani oleh Pemilik Syarikat atau Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah.
Must be signed by the Owner of Co. or CEO or Director





JADUAL BORANG NAMA PENJAGA / PEKERJA
BILANGAN SEBUTHARGA: KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025
MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M

Syarikat tempatan (Negara Brunei Darussalam) adalah dimestikan untuk menyenaraikan dan melengkapkan maklumat pekerja tempatan yang sedang dalam perkhidmatan dengan syarikat untuk pelaksanaan cadangan tawaran projek.

1. **PEKERJA TEMPATAN/ LOCAL CONTENT**

BIL	NAMA PEKERJA TEMPATAN	BIL. KAD PINTAR WARNA (K/U)	GELARAN DALAM JAWATAN	KADAR GAJI SEBULAN	TAP		LAIN-LAIN KEMUDAHAN
					NO PENDAFTARAN	CARUMAN	
1							
2							
3							
4							
5							
6							

*** PERHATIAN:**

Sila sertakan salinan sijil TABUNG AMANAH PEKERJA PENGGAL 167 (TAP) syarikat dan salinan penyata kira-kira bagi pekerja dibawah tanggungan syarikat yang TERKINI.

2. **PEKERJA ASING/ FOREIGNER CONTENT**

BIL	NAMA PEKERJA	BIL. KAD PINTAR WARNA (H)	GELARAN DALAM JAWATAN	KADAR GAJI SEBULAN	LAIN-LAIN KEMUDAHAN
1					
2					
3					
4					
5					
6					

Tandatangan Pemilik : _____
Syarikat : _____
Nama Pemilik Syarikat : _____
Tarikh : _____

PERHATIAN:

Jika ruang untuk senarai nama pekerja tidak mencukupi, hendaklah disertakan LAMPIRAN TAMBAHAN



SURAT PENGESAHAN

**PENENDER / PEMBORONG / KONTRAKTOR / PENGUSAHA / PEMBEKAL
MEMILIKI BUSINESS PREMISE / PREMIS PERNIAGAAN**

**BILANGAN SEBUTHARGA: KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025
MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MENGUJI PERKAKAS
DAN PERALATAN BAGI MAKMAL SAINS,
SEKOLAH ARAB SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH, RIMBA
JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA,
TAHUN 1446H-1447H / 2024M-2025M**



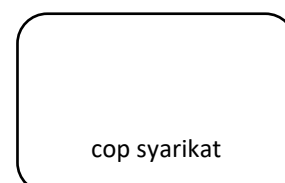
NAMA SYARIKAT : _____
ALAMAT : _____
DAERAH : _____ POSKOD : _____
NO. : _____ (Pejabat) : _____ (Bimbit)
TELEFON : _____ (Rumah) : _____
: _____ (Fax) : _____ (E-Mail)

BIL	NAMA PEMILIK	BIL. KAD PINTAR WARNA (H)	JAWATAN DALAM SYARIKAT	BANGSA	PERATUS HAK MILIK (%)
1					
2					
3					
4					
5					
6					

Nama Pengurus Syarikat : _____
Bil. & Warna Kad Pintar : _____
Bangsa : _____
No. Telefon : _____

Sukacita memaklumkan bahawa segala keterangan di atas adalah **BENAR**.

Tandatangan : _____
Nama Pemilik Syarikat / CEO /
Pengarah : _____
Bil. & Warna Kad Pintar : _____
Tarikh : _____

**PERHATIAN :**

*Jika ruang untuk senarai nama pekerja tidak mencukupi, hendaklah disertakan **LAMPIRAN TAMBAHAN**.*

PENGESAHAN UNTUK DIIDIKAN OLEH SYARIKAT



NAMA SYARIKAT : _____

ALAMAT : _____

DAERAH : _____ POSKOD : _____

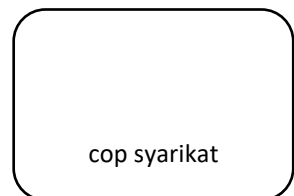
BORANG SENARAI-SENARAI PROJEK-PROJEK/ PEMBELIAN/ PEROLEHAN/ PEMBEKALAN/ PEMELIHARAAN / PEMBAIKAN / PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN YANG SEDANG DILAKSANAKAN DAN YANG TELAH DILAKSANAKAN

BIL	TAJUK PROJEK / NAMA PROJEK	
	SEDANG DILAKSANAKAN	TELAH DILAKSANAKAN

Tandatangan : _____

Nama Pemilik Syarikat/ Geo/ Pengarah : _____

Tarikh : _____



***Nota:**

1. TAWARAN – Untuk diisikan dan disertakan bersama-sama dengan perkara-perkara berikut: -
 - i). Sokongan tawaran yang dihadapakan samaada kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Negara, Kementerian Kewangan atau Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, KHEU –
 - ii). Borang Lampiran 'C' – Borang Pengesahan Memiliki 'Business Premise' / Premis Perniagaan
 - iii). Borang Lampiran 'C2' – Borang Perakuan Kesanggupan Pembekalan.
 - iv). Sijil 16 dan Sijil 17 atau **Form X** dan Borang Lampiran 'C', 'C1', 'C2', hendaklah disertakan disetiap borang dokumen tawaran asal
2. SEBUTHARGA – Untuk diisikan dan disertakan bersama-sama dengan perkara berikut: -
 - i). Borang A1 dan A2 atau borang B1 dan B2 -
 - ii). Borang Lampiran 'C' – Borang Pengesahan Memiliki 'Business Premise' / Premis Perniagaan
 - iii). Borang Lampiran 'C2' – Borang Perakuan Kesanggupan Pembekalan.
 - iv). Sijil 16 dan Sijil 17 atau **Form X** dan Borang Lampiran 'C', 'C1', 'C2', hendaklah disertakan disetiap borang dokumen tawaran asal.

DIISIKAN / DILENGKAPI
OLEH PENGGUNA

DIISIKAN / DILENGKAPI
OLEH PENGGUNA

Rujukan Kami:

Kepada,
Yang Mulia,
Pengarah Pengajian Islam,
Kementerian Hal Ehwal Ugama,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
(U.P. Ketua Bahagian Kewangan, Jabatan Pengajian Islam, KHEU)



Tuan/Puan,
Per: **SURAT PENGAKUAN KESANGGUPAN PERKHIDMATAN**

Saya mengaku bahawa Syarikat saya,

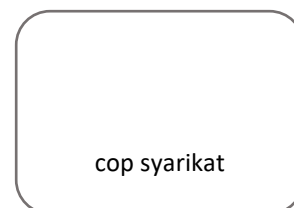
Bersetuju untuk memberikan perkhidmatan pembekalan sebagaimana dalam Sebutharga bilangan:
KHEU/JPI/JKS/09/2024-2025.

Sekian disampaikan.

Tandatangan :

Nama Pemilik Syarikat /
CEO / Pengarah :

Tarikh :



Pengesahan Penerima Jabatan	:	
Tarikh Penerimaan Perbekalan (hendaklah mengikut seperti yang telah dijanjikan di dalam borang dokumen tawaran asal/ kebenaran)	:	

SENARAI SEMAK BAGI SALINAN-SALINAN YANG PERLU DISERTAKAN

**** Sila tandakan**



bagi dokumen yang disertakan.

- ☐ Lampiran 'C', 'C1' dan 'C2'
- ☐ Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan 16 & 17 / **Form X**.
- ☐ Salinan Kad Pintar Pemilik.
- ☐ Salinan Kad Pintar Pengurus (jika berkenaan)
- ☐ Surat Pengesahan / Pengakuan Lantikan Pengurus Syarikat oleh Pemilik Syarikat (jika berkenaan).
- ☐ Pengesahan Prestasi Syarikat (jika pernah berkontrak dengan Kementerian lain)
- ☐ Senarai Pekerja Tempatan / *Local Content*
- ☐ Senarai Pekerja Asing
- ☐ Salinan Pas Kerja bagi Pekerja Asing (Jika berkenaan)
- ☐ Salinan Sijil Pematuhan Cukai (dikeluarkan oleh pihak Pemungut Cukai Pendapatan)
- ☐ Salinan nombor rujukan Pendaftaran dan Caruman Tabung Amanah Pekerja (bagi setiap pekerja kontrak, bergaji hari dan sementara)
- ☐ Syarikat yang berdaftar sebagai Sendirian Berhad hendaklah menyertakan salinan ***Certificate of Tax Compliance (COTC)*** dan salinan penyata tahunan ***Annual Returns*** dan ***Annual General Meeting***.
- ☐ **SATU (1) Set Borang Tawaran asal** yang telah lengkap diisi dan disertakan dengan dokumen hendaklah juga disertakan dengan **SATU (1) Set Salinan** yang lengkap **tanpa binding ring atau difailkan**.
- ☐ Katalog hadiah yang ditawarkan hendaklah disertakan.



Tandatangan : _____

Nama Pemilik Syarikat /
CEO / Pengarah : _____

Tarikh : _____



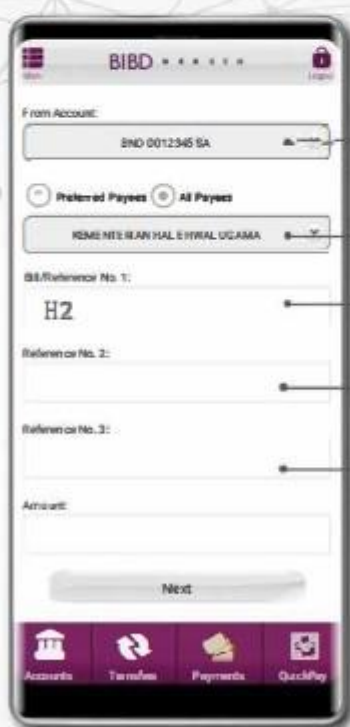
cop syarikat

BIBD NEXGEN Wallet Bill Payment Guide

Payment for Kementerian Hal Ehwal Ugama
(KHEU) - General Services



GO DIGITAL!



Step 1:

Login to BIBD NEXGEN Wallet and select
Payment Services / Donations

Step 2:

Select **Bill Payment**

Step 3:

Select **Transfer from account**

Step 4:

Select **All Payee** - Kementerian Hal Ehwal
Ugama

Step 5:

Bill/Reference No.1, key in Kod Tajuk Hasil
(H2) Jawatankuasa Sebutarga (JKS)

Step 6:

Reference No.2, key in No. Tender / No.
Quotation / Bil. Rujukan / No. Bilangan /
Nama dan no. K/P / Tarikh dan Jam

Step 7:

Reference No.3, key in Nama dan No. K/P /
Nama Syarikat / No. Telefon

Step 8:

Key in **amount** to be paid

Step 9:

Select **Next** to complete your transaction

Note:

BIBD NEXGEN Wallet v3.9.4

BIBD NEXGEN
Infinity of Possibilities